

TRANSDEVI

La Voz Transexual



ARGENTINA



LA VOZ TRANSEXUAL

BOLETIN MENSUAL PARA TODA LA COMUNIDAD TRANSGENERO

CeDInCI

= N° 4 - AGOSTO / 94 =

AGRADECEMOS EL ENVIO POR PARTE DE LA UNIVERSIDAD NACIONAL DEL CENTRO - OLAVARRIA - DEL CERTIFICADO EN EL QUE CONSTA NUESTRA PARTICIPACION EN EL IV CONGRESO ARGENTINO DE ANTROPOLOGIA SOCIAL.



IV Congreso Argentino de Antropología Social

OLAVARRIA, 19 AL 22 DE JULIO DE 1994

CERTIFICO que URBINA KARINA

ha participado en el presente Congreso en calidad de INVITADO ESPECIAL
_____, habiendo presentado el trabajo
titulado _____

COMISION: ANTROPOLOGIA DE GÉNERO. MESA REDONDA: DERECHOS HUMANOS Y SEXUALIDAD


Dr. Hugo Rasler
Coordinador General


Prof. Donatella Castellani
Directora Facultad de Ciencias Sociales
UNIC

FACULTAD DE CIENCIAS SOCIALES
UNIVERSIDAD NACIONAL DEL CENTRO **UNE**
Instituto de Investigaciones Antropológicas de Olavarría

Queremos Vivir en Paz

Que no nos domine el miedo al ver tanto dolor, tanta destrucción, que los buenos sentimientos de los hombres aloreñen, en una mirada, en un gesto de amor. Si tenés un amigo o un vecino judío, dale un abrazo y juntos todos luchemos para que esto, que fue un acto de terroristas contra nuestra República y contra nuestra comunidad, no se repita y se aclare. Exijamos Justicia y que pronto los culpables sean capturados y juzgados.

Nuestro pueblo no se merece esto, queremos vivir en paz y seguir forjando con trabajo, con estudio a nuestra querida República Argentina.

COMCE GARULLO
TRANSDEVI
ORAL. RODRIGUEZ
29/7/94

TRANSDEVI ANUNCIA QUE ESTE COMUNICADO OPORTUNAMENTE EMITIDO EN REPUDIO ANTE EL ATENTADO CONTRA LA AMIA, NO PUDO SER INCLUIDO EN EL N° 3 DE NUESTRO BOLETIN, POR FALTA DE ESPACIO. CUMPLIMOS AHORA EN DARLO A DIFUSION A NUESTROS/AS LECTORES/AS.

JORNADAS EN LA UBA

El 27 de junio ppdo., nuestra asesora, Lic. Victoria Barreda, dictó en la Facultad de Ciencias Sociales de la Universidad de Buenos Aires, clases sobre la **CONSTRUCCION SOCIAL DE LA SEXUALIDAD**. Nuestra codirectora, Karina Urbina, nos representó en dicha jornada, junto con unos cuarenta alumnos que cursan la carrera de trabajo social y quienes al término de la exposición, tuvieron oportunidad de manifestar sus inquietudes sobre el tema. Muchos de ellos, propusieron una futura nueva clase por considerar insuficiente el tiempo dedicado en esta primera oportunidad, propuesta con la que tanto la lic. Barreda como la lic. Marian Moya coincidieron.

BIENVENIDO A LA ARGENTINA WILLIAM MASTERS



William Masters, el de "Masters y Johnson", dará un seminario sobre disfunciones sexuales.

Uno de los pioneros en el estudio de la sexología a nivel internacional, nos visitará próximamente en el mes de setiembre. Será durante su estadia en nuestro país, el único expositor en un seminario de tres días, organizado por la Asociación de Antropología Médica Argentina.

Director y fundador del Instituto Master & Johnson junto con su esposa Virginia, desató polémicas hacia los '60 cuando comenzó a desarrollar el primer estudio empírico sobre sexualidad humana. El trabajo en cuestión, consistía en la observación de varias parejas en sus momentos de intimidad y en casos específicos se aconsejó a dichos pacientes la consulta a coterapeutas especialistas en la enseñanza del manejo del cuerpo ante las disfunciones sexuales.

Una de sus premisas es que los problemas sexuales de la persona, deben tratarse dentro de la pareja y NO en forma individual. El seminario que dictará Masters en la Argentina, tratará la temática de las disfunciones sexuales en el año 2000, la violación, el incesto y el maltrato y las perspectivas en sexología. Estas conferencias tendrán lugar en el Centro Cultural San Martín el 6, 7 y 8 de setiembre.

LA MISS DE LOS TRAVESTIS

Las iglesias Católica y Evangélica se sumaron a la oposición al reinado de los homosexuales a nivel internacional, llamado "Las Tres Coronas de Belleza", que ha captado la atención del público y la prensa local.

El presidente panameño Guillermo Endara, prohibió la utilización del Teatro Nacional para la realización del concurso de los travestis y como consecuencia, pidió la renuncia del Director de dicho teatro, don Alberto Osorio, quien de acuerdo con el evento, autorizó la realización del mismo.

La decana de la prensa panameña "Estrella de Panamá", Oscar Broum, no aprueba el espectáculo, ya que "este tipo de conductas desviadas afectan a nuestra juventud. Agregó también, que la política de la iglesia Católica se ha caracterizado siempre por censurar la homosexualidad".

Por su parte, la iglesia Evangélica a través de su pastor Marco Scott, rechazó el show, "porque puede agravar los problemas como drogas y/o alcoholismo de la juventud. Los jóvenes aunque sólo sea por curiosidad, pueden quedar enredados. Así actúa el pecado que entra de una manera sigilosa y enreda".

Hace diez años, un grupo de homosexuales anunció que marcharía con una comparsa llamada "La Jaula de las Locas", durante los carnavales panameños. Su participación fue entonces prohibida por el gobierno militar.

En el acto de este año, iban a participar tanto candidatos locales como representantes extranjeros.

Este tipo de celebraciones, si se vienen realizando desde hace ya algo más de quince años en Filipinas. Pudo verse en el noticiario nocturno del canal 11 de dicho país, un flash de la versión '94 donde las monisimas concursantes se mostraron en traje de baño y sobre el final, lucieron elegantes trajes de noche.

The Ultimate Feminine Performance!



Miss Continental Pageant

For the first time ever we are pleased to offer TVTS readers an exclusive view of the premiere event for transvestites, transsexuals, and female impersonators, the world famous "Miss Continental Pageant". The Highlights tape shows the introduction of contestants, swimwear parade, evening gown competition, talent highlights and announcement of the winner. The Talent tape shows the complete talent act of all 10 semi-finalists. Each tape is \$49.95 plus \$3 for UPS. Order by check, Mastercard, or Visa from: MEN, Dept "T" One United Nations Plaza, San Francisco, CA 94102. Residents of California add 6.5% tax.

MEN MALE
ENTERTAINMENT
NETWORK

ESTRENAN FILM SOBRE TRANSEXUALIDAD

Próximamente se estrenará el film "BELLE AL BAR", escrita, dirigida e interpretada por Alessandro Benvenuti, cómico protagonista de uno de los éxitos de la temporada pasada "MANIACI SENTIMENTALI", de Simona Izzo.

La película, actualmente en rodaje, mostrará lo que sucede cuando un gentil y moralista hombre casado, se enamora de una transexual que, además es su prima. Benvenuti, comenzó a dirigir cine hacia 1981 con "AD OVEST DI PAPERINO".

Este próximo, será su sexta filmación y en el mismo, Benvenuti interpreta a Leo, un restaurador de muebles que de pronto se enamora de Giulia, una fascinante mujer transexual, interpretada por una real transexual de cierta fama en el mundo del espectáculo italiano llamada Eva Robin's.



QUARRACINO, LA CRUZ DEL FACISMO

El Arzobispo de Buenos Aires y Cardenal Primado de la Argentina, Antonio Quarracino, embistió el 20 del mes en curso contra la Comunidad Homosexual y propuso la creación de "UNA ZONA GRANDE PARA QUE TODOS LOS GAYS Y LESBIANAS VIVAN ALLI Y TENGAN SUS PROPIAS LEYES, SU PERIODISMO, SU TELEVISION Y HASTA SU PROPIA CONSTITUCION". En este sentido, Quarracino dijo que si bien esa medida podría ser considerada como un acto de "DISCRIMINACION" hacia los homosexuales, seguramente contribuiría a limpiar una mancha innoble en el rostro de la sociedad. Quarracino lanzó esa propuesta al referirse a una información según la cual EL COMITE ECONOMICO SOCIAL DE LAS NACIONES UNIDAS otorgó "estatus consultivo" a la Asociación Internacional de Gays y Lesbianas (ILGA).

El Prelado comentó que esa decisión de la ONU fue avalada por 22 países, entre los que se encuentra la Argentina, hecho que lamentó profundamente.

TRANSDEVI, repudia enfáticamente las propuestas de cualquier nazi-facista, tendientes a marginar a las personas por el motivo que fuere. Las mujeres y hombres transexuales, sabemos perfectamente que para la mentalidad de alguien como Quarracino quien no se destaca precisamente por su saber, entramos en una misma bolsa los Gays, Lesbianas, Bisexuales, Andróginos, Travestis y Transexuales bajo un mismo rótulo "PUTOS Y PUTAS", pero aún aquellos que verdaderamente lo son, tienen derecho a serlo.

Quién es este PERSONAJE DEL TERROR?, representante de un Estado Europeo para dictarnos a los Argentinos dónde y cómo debemos vivir en nuestro país. Quarracino tiene en su pasado muchas noches de tortura y horror que llevó a la desaparición de 30000 personas. Nunca elevó su voz para pedir por estas almas, nunca se lo vio marchar con los jubilados u otros necesitados, nunca se lo escuchó hablar sobre el arrepentimiento que su iglesia católica debería tener por haber masacrado a toda la población aborigen de nuestro continente. **EL VIVE FELIZ Y BURGUESAMENTE SIN TRABAJAR**, mientras aquellos que él margina, le damos de comer con nuestros impuestos, **VIVE ENTRE GENTE BLANCA**, porque los negros esclavos que habitaron nuestro país, fueron enviados al frente de batalla con la complicidad de su iglesia católica, en los días de nuestra independencia. Iglesia, entre cuyas premisas se pide PERDON, pero mostraron demasiada soberbia (duró quinientos años) cuando tuvieron que reconocer el error cometido con Galileo Galilei.

DIOS NOS LIBRE DE ESTOS CURAS!!! Y QUE SU PROPIO DIOS LOS AYUDE!!!.

Pidió perdón por TV

El arzobispo de Buenos Aires, monseñor Antonio Quarracino, pidió disculpas anoche a través de un programa de televisión explicando que su propuesta de crear en la Argentina "una zona grande para que todos los gays y lesbianas vivan allí" fue "una ocurrencia". El cardenal se lamentó "de que haya gente que no tiene sentido del humor".

En una entrevista realizada anoche por Bernardo Neustadt en su programa "Tiempo Nuevo", el religioso dijo sin embargo que con sus expresiones no había hecho más que "repetir lo afirmado por la doctrina de la Iglesia Católica Apostólica Romana, y el que lo duda que busque en el nuevo catecismo editado hace pocos meses".

"Pido disculpas si lastimé la sensibilidad de alguno, pero lo que dije fue sólo una ocurrencia", manifestó convencido.

"Yo no discrimino absolutamente a nadie, y lamento que porque quizás mi porte sea un poco serio se haya pensado que yo estaba hablando seriamente", dijo el cardenal, que en su programa "Claves para un mundo mejor", que se emite los sábados por ATC, abogó por la creación "de una zona grande para que todos los gays

y lesbianas vivan allí, con sus leyes, su periodismo, su TV y hasta su Constitución".

Quarracino comentó que había lanzado tal afirmación luego de leer un informe sobre el Estado norteamericano de Utah, en donde se hablaba de que en setiembre de 1993 se había aceptado darle voto consultivo ante el Congreso a una asociación de homosexuales y lesbianas. "Como acá se le lleva tanto el asunto a lo que se dice en Estados Unidos, pensé que podría llegar a pasar eso en la Argentina", dijo monseñor.

"¿Cómo voy a querer un país aparte para esta gente?, ¿cómo voy a querer segregarlos?", se preguntó Quarracino ante las cámaras de TV que lo transmitían en directo desde su diócesis. "Quizás si lo hubiera dicho con una sonrisa no hubiera pasado nada porque se habrían dado cuenta de que era una ocurrencia", dijo.

"Yo no los odio (a los homosexuales), porque yo jamás he odiado a nadie. He estado al frente de cuatro diócesis y quisiera saber si alguien puede decir que yo lo he odiado", comentó.

"Sus colegas le dijo a Neustadt se aprovechaban de cualquier frase o de

cualquier palabra. Acá se ha ofendido a Cristo y al Papa y nadie levantó la voz. Quisiera que esas personas se arrepintieran como estoy arrepentido yo ante usted y la audiencia", se disculpó, aunque después arremetió otra vez diciendo que "realmente no siento haber cometido una falta".

Ante la consulta del periodista acerca de si ha habido curas homosexuales, Quarracino dijo que sí, "lamentablemente los hemos tenido", tras lo cual le repreguntó a Neustadt: "¿Usted mandaría su hijo a confesarse o tomar la comunión con un cura homosexual?". El periodista respondió, parcamente, que no.

El cardenal afirmó que "lamentablemente" hubo sacerdotes homosexuales en la Iglesia, aunque aclaró que "gracias a Dios" él no conocía ninguno, y expresó que en un caso así recomendaría "primero tratamiento psicológico y después una cura espiritual".

"Esas personas no están obrando bien cuando se presentan en todos los medios", aseveró, y expresó que "hay pasar por ciertas calles de Buenos Aires no es nada limpiar".

CARTA A SU SANTIDAD "EL PAPA" QUARRACINO

No sé bien como empezar, no sé si relatar primero cómo me di cuenta de que era homosexual, ó cuándo fue en verdad el momento en que me asumí como tal.

Muchos discuten acerca de si uno nace o se hace homosexual, yo creo que no importa si uno nace o se hace, lo que importa es que uno ES o NO ES homosexual.

En mi caso particular, soy así desde siempre, porque me sentí como tal desde que tengo uso de razón. Tampoco les creo a los que afirman que la homosexualidad es una enfermedad, más enfermos están quienes piensan de esta manera que los que lo son. Para mí, es simplemente un gusto, una forma de vida, una forma de sentir, de pensar.

Ninguno de nosotros es más distinto, ni más lindo ni más feo que aquél que es heterosexual, ni somos mejores ni peores personas por ello. No somos extraterrestres, respiramos igual que todos, comemos como todos, nos vestimos como todos, tenemos tantas obligaciones como tienen todos; sólo que a la hora de amar, preferimos a alguien de nuestro mismo sexo.

Nos llaman amorales, ¡que gran estupidez!, quién es más amoral, un asesino, un ladrón, un drogadicto, un funcionario corrupto?, ó un SER HUMANO, que tiene derecho a amar y a vivir en paz como todos y con todos, que tiene derecho a salir a la calle con la frente tan alta como cualquiera, porque nacemos por el mismo agujero e indefectiblemente TODOS morimos un día cualquiera y es preferible y más sano que se nos recuerde por cómo fuimos como personas, como hijos, como amigos, como parejas, en lugar de hacerlo por nuestras inclinaciones sexuales.

Tanto hablamos y tanto criticamos, sin recordar que las grandes civilizaciones, de las que pregonamos como cuna de nuestra cultura fueron en su mayoría practicantes de la homosexualidad. Pensar que hoy en día nos maravillamos contemplando caríatides y templos y no recordamos que por ejemplo entre los griegos, la homosexualidad era algo tan común, como para los italianos las pastas los domingos.

A nadie le preocupa mucho, hoy en día, si Belgrano era o no loca, ni si Sarmiento era más Dominga que Domingo, guardando en tal caso por ellos, un gran respeto en su mayoría falso.

Muchos de estos "todos" , critican a la homosexualidad, y todavía queda algún ridículo, que sigue afirmando que es un castigo divino: "pobres padres, tener un hijo así, que castigo de Dios". Yo en cambio diría pobres ellos, con una mentalidad tan infeliz, que no les permite distinguir ni lo más elemental. Dónde se guardaron la caridad cristiana?, y el amor al prójimo como a uno mismo?. Esos, que se golpean el pecho los domingos en la Iglesia y que se creen poco menos que los representantes de Dios en la Tierra, y que luego nos discriminan sin ninguna piedad y manifiestan muy clara y públicamente que casi sería mejor exterminarnos, porque "somos distintos, no somos normales, hacemos lo que va contra la Ley Natural" como si fuesen ellos los que la escribieron.

Facistas inmundos, neo nazis, que encubren sus frustraciones personales ante una verdad que no pueden negar y que les cuesta admitir como realidad que existe y no volverá atrás.

Siempre es necesario defender lo que se cree justo, y justo es el respeto mutuo como lo más básico y elemental en una sociedad. El mundo avanza al igual que la historia, los campos de concentración deberían ser algo inolvidable pero irrepetible del pasado y dejar que sólo aquél que creó todo, sea el que juzgue, premie o castigue cuando llegue el momento.

Grito siempre que yo soy como soy, que a nadie hago mal y que el sol sale igual para mi y para todos.

Siempre afirmo que si debiera volver a nacer y me dieran la oportunidad de elegir o cambiar algo, no sería precisamente mi condición de homosexual la que modificaría, volvería a nacer tal y cual soy y de seguro es más importante saber como uno quiere ser, que criticar o discriminar por como el otro es.

El día en que todos tomemos conciencia de esto, nuestra lucha habrá rendido sus frutos.

César Grafi

TRANSFOBIA ***(SKIN HEADS)***

La detención de tres jóvenes Skin Heads (Cabezas rapadas), acusados de apalear a un transeúnte y a dos policías, volvió a poner de relieve el fenómeno social de las llamadas "TRIBUS URBANAS" en España, considerado ya como enormemente preocupante por la Fiscalía de Madrid. Un joven que paseaba junto a su novia en Cervera (Pcia. de Lérida), fue la víctima de los detenidos, quienes lo apalearon tras insultar a la chica.

Los agresores no huyeron ante la llegada de dos policías, sino que la emprendieron a los golpes contra los uniformados a quienes enviaron al hospital, uno de ellos con fractura de nariz y de un dedo de la mano. Esta nueva agresión de los Skin Heads, se produce cuando aún no se cumplió un mes desde que un tribunal de Barcelona, condenó a un total de 310 años de prisión a 6 jóvenes neo-nazis de la misma TRIBU, por el asesinato de una transexual en 1991.

En otro hecho violento, recordamos que la transexual española YOCONDA CANTERO, fue golpeada salvajemente por un sujeto que le destrozó un pómulo y uno de sus senos sólo por diversión.

En Italia, falleció víctima de la agresión, nuestra compañera Sabrina Flores, golpeada y arrojada desde un automóvil lanzado a gran velocidad. Sabrina Flores se había operado en Marruecos y periódicamente viajaba a la Argentina a visitar a su madre, quien fue su gran defensora y compañera en los años que vivió en San Vicente Pcia. de Buenos Aires. Sabrina estaba radicada en Bologna, lugar donde encontró la muerte.

LA MUJER: UN FALLO HISTORICO PARA ELLA

Una mujer británica, despedida por quedar embarazada, ganó un juicio ante la Corte Europea de Justicia que reforzará los derechos de la mujer en las doce naciones de la Unión Europea. Clerk Carole Webb, de 25 años, fue despedida por la Cía Aérea EMO AIR CARGO, luego de haber sido contratada para reemplazar a otra mujer que también se quedó embarazada.

El alegato de haber sido víctima de discriminación sexual, fue negada por dos tribunales británicos.

Webb apeló finalmente ante la Cámara de los Lores que la refirió al Tribunal de Luxemburgo el cual interpreta la legislación de la Unión Europea. La Corte Europea, estimó que los principios básicos de la Unión, de igualdad entre hombres y mujeres en el trabajo, impiden que una mujer sea despedida en estas circunstancias.

INCENDIO EN "LUGAR DE MUJER"

El pasado 5 de agosto, Lugar de Mujer sufrió un incendio que destruyó gran parte de sus instalaciones. El origen del fuego, fue un cortocircuito en la Secretaría de dicha Institución, espacio en el que se concentraban computadoras, impresoras, máquinas de escribir, fax, teléfonos y también sus archivos. **TODO TOTALMENTE DESTRUIDO.** Lugar de Mujer, fue la primera casa de mujeres que se creó desde la reapertura de la democracia en nuestro país. En once años de funcionamiento, han pasado por su sede cientos de mujeres preocupadas en poner una mirada cuestionante sobre las situaciones de discriminación y opresión de las mujeres. Por sus servicios de autoayuda y asesoramiento a mujeres en crisis, sobre todo las víctimas de la violencia doméstica, han pasado miles de mujeres a lo largo de todos estos años. El suceso fue investigado por la policía y equipos técnicos de bomberos, pues se sospechó la posibilidad de un incendio intencional. Vale aclarar, que en los últimos tiempos se ha abierto en la Argentina, un fuerte debate acerca de la Salud reproductiva y el aborto, del que Lugar de Mujer tomó parte, en un clima de violencia incentivado por la inseguridad que produjeron los recientes atentados de corte racial. La institución tiene abierta la cuenta N° 25510-8 del Banco Nación, sucursal 11 (Plaza Misericordia), donde reciben todo aporte que en su favor deseen realizar.

Agradecemos a Lugar de Mujer, que pese a las circunstancias por las que atraviesan, nos facilitaran el material para esta nota.

LUGAR DE MUJER: Corrientes 2817, 5° "B" (1193) Capital Federal. TE: 961-8081 781-1202
88-8112 957-0037 27-5189 Fax 962-8538 961-8293.

TRANSDEVI, ha conseguido a través del **PROGRAMA MUNICIPAL SIDA**, contar con el apoyo de profesionales para encarar tareas de prevención y asesoramiento en la problemática HIV/SIDA a cargo de la Licenciada Victoria Barreda.

Para todos aquellas personas transexuales que desean consultar por un servicio de infectología y/o realizarse el análisis de sangre para detectar los anticuerpos HIV, les indicamos los siguientes Hospitales Municipales de la Capital Federal.

Lic. Victoria Barreda - Programa SIDA - Dirección General de Relaciones Humanas. Carlos Pellegrini 313, 10° piso Capital Federal.

TEODORO ALVAREZ, Aranguren 2701

COSME ARGERICH, Alte. Brown 240

CARLOS DURAND, Diaz Velez 5044

JUAN A. FERNANDEZ, Cerviño 3356

JOSE M. PENNA, P. Chutro 3380

PARMENIO PIÑERO, Varela 1301

IGNACIO PIROVANO, Monroe 3555

J. R. RAMOS MEJIA, Urquiza 609

FRANCISCO J. MUÑIZ, Uspallata 2252

BERNARDINO RIVADAVIA, Las Heras 2670

D. FRANCISCO SANTOJANI, Pilar 950

ENRIQUE TORNU, D. Alvarez 3002

VELEZ SARFIELD, C. de la Barca 1550

ABEL ZUBIZARRETA, Nueva York 3952

PEDRO DE ELIZALDE, Montes de Oca 40

RICARDO GUTIERREZ, Gallo 1330

P. GARRAHAM, C. de los Pozos 1881

CONCE GAMALLO
Codirectora

KARINA URBINA
Codirectora

CeDInCI

La Voz Transexual - Boletín Mensual, dirigido a la Comunidad Transgenero
C.C. 151 C.P. 1748 Gral. Rodríguez, Peia. de Buenos Aires - República Argentina

Transexuales por el Derecho a la Vida y a la Identidad

C.C. 151 C.P. 1748 Gral. Rodríguez Bs. As. Argentina



TRANSDEVI

CeDInCI

**ATENEOS
SEMINARIOS
CONGRESOS
DEBATES**

***PARA PROFESIONALES - Asociaciones de Abogados, médicos, psicólogos,
psicoanalistas, antropólogos, Derechos Humanos y otros.***
